MOYO UA

СТАРАЕТСЯ ДЛЯ МЕНЯ

# Каталог вытяжек

Выбрать

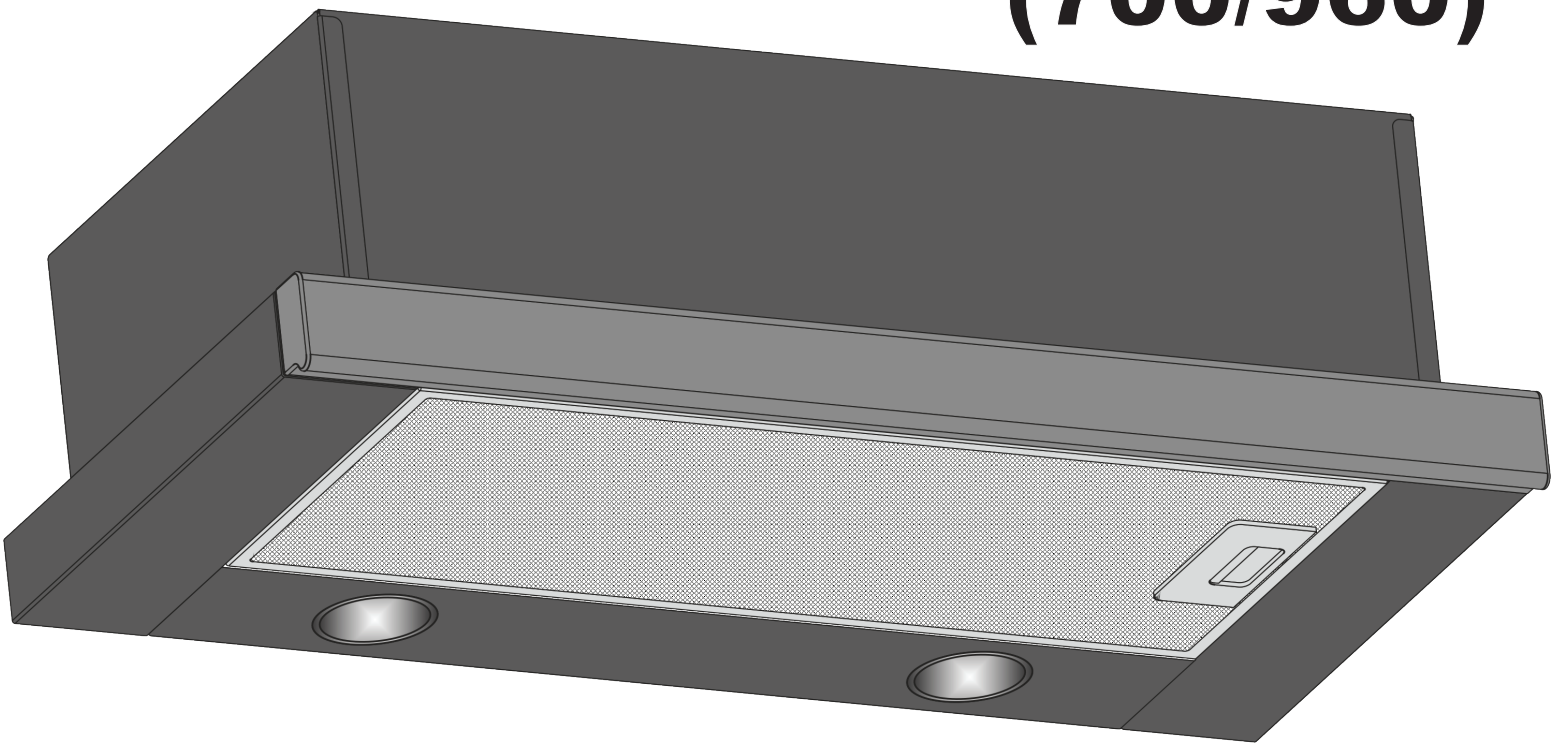
ELEYUS

**ВИТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦІЙНА КУХОННА**
**ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННАЯ**

**ВВК-01.5Ф3Д1**
**ВВК-01.6Ф3Д1**

# STORM

# (700/960)



036

**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
**СП.134-00.00.000**

**Сертифікат відповідності**
**Сертификат соотвествия**
**UAI.0360001551-05**

UA

## ДО УВАГИ ПОКУПЦІВ!

Для підтвердження права на гарантійне обслуговування просимо Вас зберігати товарний чек разом з гарантійним талоном, який повинен бути повністю заповнений з обов'язковою вказівкою дати продажу, підписом і штампом магазину. **Не виконання цієї вимоги позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**

При покупці вимагайте провести у Вашій присутності перевірку роботи витяжки і ламп освітлення.

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вдячні Вам за те, що Ви обрали продукцію **торгової марки «ELEYUS».** Ми подбали зробити все, щоб Ви були задоволені нашим виробом.

## 1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

**1.1** Перед встановленням витяжки та її експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з нашими рекомендаціями, дотримання яких забезпечить надійну роботу пристрою. Не викидайте дану інструкцію, оскільки згодом вона може Вам знадобитися і Ви знайдете в ній відповіді на питання, що Вас цікавлять.

**1.2** Витяжка призначена для відводу забрудненого повітря з простору над приладом для приготування їжі, використовується виключно в домашньому господарстві і **відповідає вимогам ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.**

**УВАГА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ В ЦІЛЯХ, ЩО ВІДРІЗНЯЮТЬСЯ ВІД ПОБУТОВИХ, НЕДОПУСТИМЕ! ПРИ ВИКОРИСТАННІ ВИТЯЖКИ ДЛЯ ІНШИХ ЦІЛЕЙ ВИНИКАЄ РИЗИК ОТРИМАННЯ ТРАВМ І ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА, А НА ВИРІБ НЕ БУДЕ РОЗПОВСЮДЖЕНА ГАРАНТІЯ!**

**1.3** Використання витяжки зменшує вміст в повітрі кухні шкідливих продуктів неповного згоряння природного газу, частково зменшує неприємні запахи, що утворюються при приготуванні їжі, знижує забруднення стін, стелі і меблів жировими частинками і кіптявою.

**1.4** Виріб являється повітроочисним пристроєм витяжного типу з вентилятором (турбіною), укомплектований жироуловлюючим алюмінієвим та запахопоглинальним вугільним **(купляється окремо)** фільтрами. Виготовляється шириною **500** або **600мм** з листової сталі.

**1.5 В залежності від схеми установки над плитою витяжка може працювати в двох варіантах:**

**- в режимі відводу повітря в стаціонарний вентиляційну шахту (димохід) кухні** з використанням гофрованих алюмінієвих повітроводів **Ø120мм - (рис.1) ;**
**- в режимі рециркуляції (замкнута кругова циркуляція повітря на кухні),** коли витяжка не підключається до димоходу, а повітря проганяється через жироуловлюючий алюмінієвий **(в комплекті)** та запахопоглинальний вугільний **(купляється окремо)** фільтри і повертається назад в кухню **- (рис.2).**

**1.6 Увага!** Не починайте монтаж і не знімайте захисну плівку з витяжки, доки Ви не впевнились в її технічній придатності, підключивши до електромережі і перевірили всі її функції.

**1.7** Рекомендуємо всі роботи по установці, підключенню і ремонту Вашої витяжки довіряти тільки кваліфікованим майстрам, що займаються по роду своєї діяльності виконанням таких робіт.

**1.8** Виробник не несе відповідальності за любого роду пошкодження та поломки, що пов'язані з неправильною установкою, експлуатацією та ремонтом витяжки.

**1.9** Виробник залишає за собою право модифікації виробу з метою покращення його якості та технічних параметрів.

**1.10** Технічні характеристики витяжки вказані в даній інструкції та на етикетці, закріпленій на внутрішній поверхні корпуса витяжки **(доступ до неї відкривається при знятті фільтрів).**

**1.11 Увага! Витяжка монтується на стіні над електроплитами на віддалі 650-750мм, а над газовими плитами на відстані 750-850мм від робочої поверхні плити (рис.1).**

## 2. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| НАПРУГА, **В** | | 220 - 230 |
| ЧАСТОТА, **ГЦ** | | 50 |
| КІЛЬКІСТЬ РЕЖИМІВ РОБОТИ | | 3 |
| НОМІНАЛЬНА СПОЖИВНА ПОТУЖНІСТЬ, **ВТ** | ЕЛЕКТРОДВИГУНА | 150 **(155-220Вт)** / 200 **(205-270Вт)** |
| | ЛАМП ОСВІТЛЕННЯ | 2x35 (HALOGEN) / 2x2,5 (LED) |
| ПРОДУКТИВНІСТЬ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО СТАНДАРТНОЇ СИСТЕМИ ВЕНТИЛЯЦІЇ, **$м^3$/ГОД** | | 700 $m^3$/h |
| | | 960 $m^3$/h |
| ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ВИТЯЖКИ, **ММ** | ШИРИНА | 500/600 |
| | ГЛИБИНА | 300 |
| | ВИСОТА | 178 |
| | ПРИЄДНУВАЛЬНИЙ РОЗМІР ПРОВОДУ ВЕНТИЛЯЦІЇ, **ММ** | Ø150/Ø120 |
| | МАСА, **КГ** | 7 - 8 |
| | РІВЕНЬ ШУМУ **(ДБ)** | 47,9 - 49,9 |
| | КЛАС ЗАХИСТУ | I |
| | РЕЖИМ РОБОТИ | S1 (довготривалий) |
| | **ЕЛЕКТРОШНУР ВИТЯЖКИ АРМОВАНИЙ З ЗАЗЕМЛЕННЯМ** | |

## 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

| | | |
|---|---|---|
| **В КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ ВХОДИТЬ** | ВИТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦІЙНА КУХОННА | 1 ШТ. |
| | ПЛАСТМАСОВИЙ ПЕРЕХІДНИК ПАТРУБКА (з Ø150 на Ø120мм) | 1 ШТ. |
| | ГВИНТ МЕТРИЧНИЙ М5х35 ЦБ | 4 ШТ. |
| | КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ | 1 ЕКЗ. |
| ⚠ УВАГА | **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВМИКАТИ ВИТЯЖКУ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОПЛИТИ. ОБЕРІГАЙТЕ ЕЛЕКТРОШНУР ВІД МЕХАНІЧНИХ І ТЕРМІЧНИХ УШКОДЖЕНЬ.** | |

## 4. ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

**4.1 При монтажі, експлуатації та проведенні технічного обслуговування категорично забороняється:**

- включати витяжку в електромережу з напругою і частотою, що не відповідає вказаним в розділі 2;
- використовувати лампи освітлення потужністю більше **35Вт (HALOGEN) / 5Вт (LED)**;
- проводити технічне обслуговування, заміну ламп, знімати фільтри, чистити витяжку, не вийнявши
- попередньо вилку шнура з розетки електромережі;
- експлуатація витяжки з відкритим джерелом вогню, відкритими газовими пальниками або
- нагрівними елементами. Нагрівні елементи повинні бути завжди закриті посудою;
- приготування їжі з застосуванням спиртних напоїв;
- залишати фритюрниці без нагляду;
- експлуатація витяжки із знятими фільтрами;
- підключати витяжку до електромережі плит, обрізати при монтажі вилку електрошнура.

**<u>УВАГА!</u> ВИКОРИСТОВУВАТИ ГАЗОВУ (ЕЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИМКЕННІЙ ВИТЯЖЦІ КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

**4.2** Для уникнення ураження електрострумом витяжка повинна включатися в розетку з заземленням.

**4.3** Повітря, що проходить через витяжку, повинно відводитися тільки в окремий вентиляційний канал кухні і не повинно виходити в димохід або інший канал, що використовується для видалення диму від інших пристроїв (газові колонки, тощо).

**4.4** При користуванні витяжкою одночасно з іншими обігріваючими пристроями (газові, масляні, печі і т. п.) окрім електричних, можливо знадобитися додаткова вентиляція приміщення.

**4.5** При монтажі витяжки на необхідній настановній **висоті Н** над плитою **(рис.1)** для відводу повітря в вентиляційний канал використовувати повітровід **Ø150/Ø120мм.** Менший діаметр створить додатковий опір повітрю, що призведе до збільшення шуму і вібрації, а також до перегріву двигуна.

**4.6** Забезпечуйте своєчасну промивку багаторазових алюмінієвих жироуловлюючих фільтрів, інакше знизиться ефективність роботи витяжки і виникне загроза пожежі через накопичення в фільтрі жиру і пилу.

**4.7** Не включайте витяжку для зменшення задимлення, що виникло в результаті займання в квартирі, так як створиться додаткова тяга для вогню.

**4.8** У випадку любого займання під витяжкою негайно відключіть її від електромережі, закрийте полум'я цупкою тканиною, що перешкоджає доступу кисню до полум'я, ніколи не використовуйте воду для гасіння займання витяжки.

**4.9** Оберігайте шнур підключення до електромережі від механічних та термічних ушкоджень.

**4.10 Не дозволяйте дітям гратися витяжкою і не залишайте її без нагляду, якщо вони користуються нею.**

## 5. ОПИС ВИТЯЖКИ

**5.1** Витяжка **«STORM»** являється повітроочисним пристроєм витяжного типу з вентилятором (турбіною) і укомплектована жироуловлюючими алюмінієвими фільтрами. Виріб виготовляється в одномоторному виконанні шириною **500** або **600мм** з листової вуглецевої сталі з наступним декоративно-захисним покриттям порошковими фарбами.Витяжка відноситься до типу **«вбудованих висувних»** витяжок і вбудовується в меблевий гарнітур кухні на стіні над плитами.

**<u>УВАГА!</u>** Додатково виріб виготовляється з наступними декоротивними елементами **(рис.3):**

**«WOOD»**
**(ручка шухляди висувної - дерево);**

**«GLASS»**
**(ручка шухляди висувної - скло).**

**5.2** В залежності від схеми установки витяжка працює в двох варіантах **(дивись п.1.5):**

- в режимі відводу повітря в димохід кухні **(рис.1);**
- в режимі рециркуляції (замкнутий круговий обіг повітря в кухні) **(рис.2).**

**Відстань Н:**
**для електроплит 65 – 75см**
**для газових плит 75 – 85см**

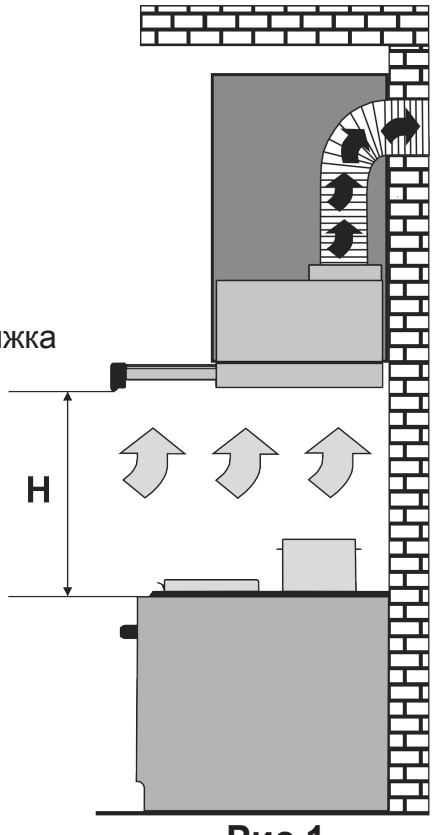



**Рис.1**

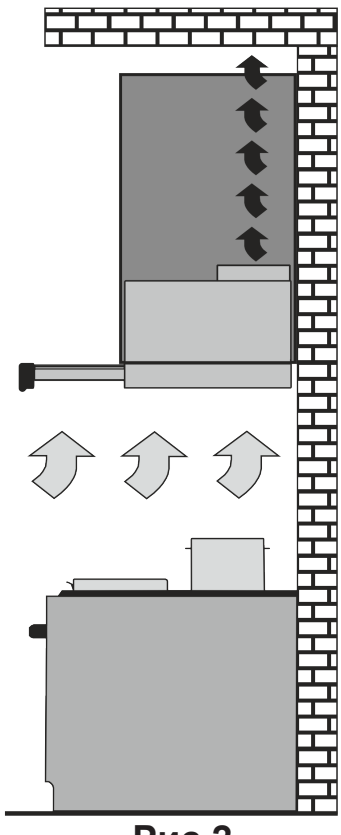


**Рис.2**

**5.3** Витяжка складається з наступних складових частин **(рис.3 / 3.1)**

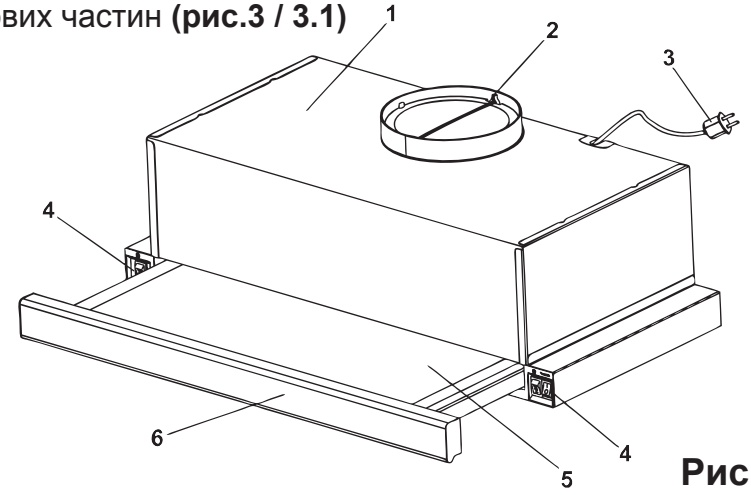



**Рис.3**

**1** – корпус витяжки

**2** – перехідник патрубка повітроводу **(з Ø150 на Ø120)**

**3** – електрошнур з заземленням

**4** – перемикач режимів роботи витяжки **(клавішний)**

**5** – шухляда висувна

**6** – ручка шушляди висувної

**7** – фільтр алюмінієвий жироуловлюючий 1

**8** – фільтр алюмінієвий жироуловлюючий 2

**9** – лампи освітлення **(HALOGEN або LED), в залежності від модефікації виробу**

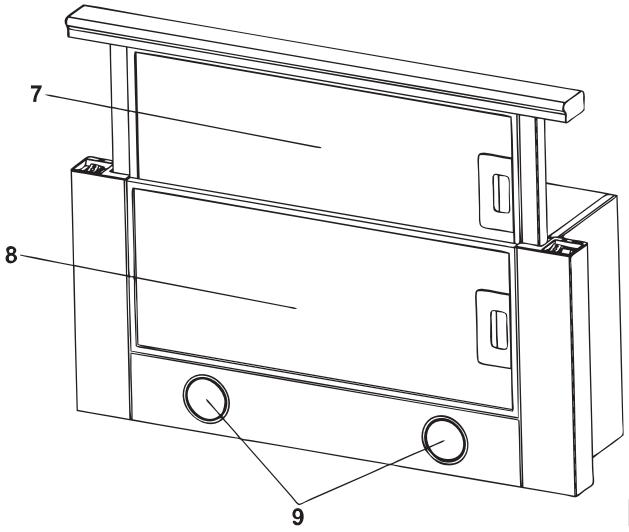



**Рис.3.1**

## 6. ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ ВИТЯЖКИ

**6.1** Оберіть схему і місце для встановлення витяжки.

**6.2** Вийміть витяжку з пакувальної коробки.

**6.3** Підключіть витяжку до електромережі і, якщо вона на всіх режимах працює задовільно, приступайте до її монтажу на стіні.

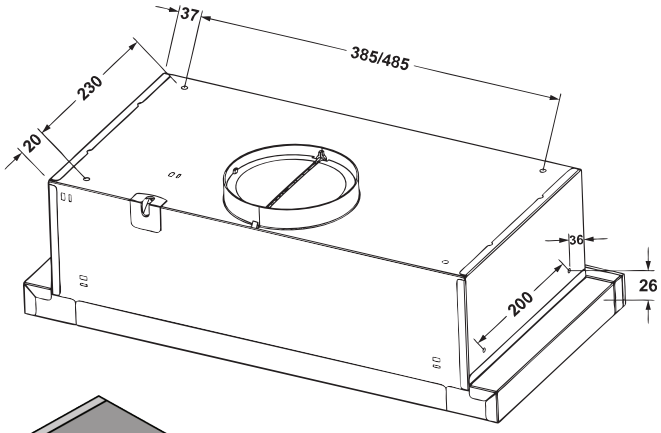



**Рис.4**

**Нагадуємо, що висота установки витяжки над електроплитами повинна бути не менше 650мм, а над газовими – не менше 750мм (рис.1).**

**6.4** Перш ніж приступити до свердління отворів під кріпильні вироби, необхідно провести для них розмітку на стіні. Для цього виготовте паперовий шаблон з координатами отворів, прикладіть шаблон до нижньої полки меблевого гарнітуру на необхідній наставній висоті, що вказана вище, і вирівняйте його по рівню **(рис.1).**

**6.5** Намітьте і просвердліть в **т. A, B, C, D 4 отвори свердлом Ø6мм.**

**6.6** Кріплення витяжки здійснюється 4 метричними гвинтами М5х35, що вкручуються зсередини навісної шафи в різьбові гайки М5, приклепані до верхньої площини корпуса витяжки **(рис.4 / 4.1).**

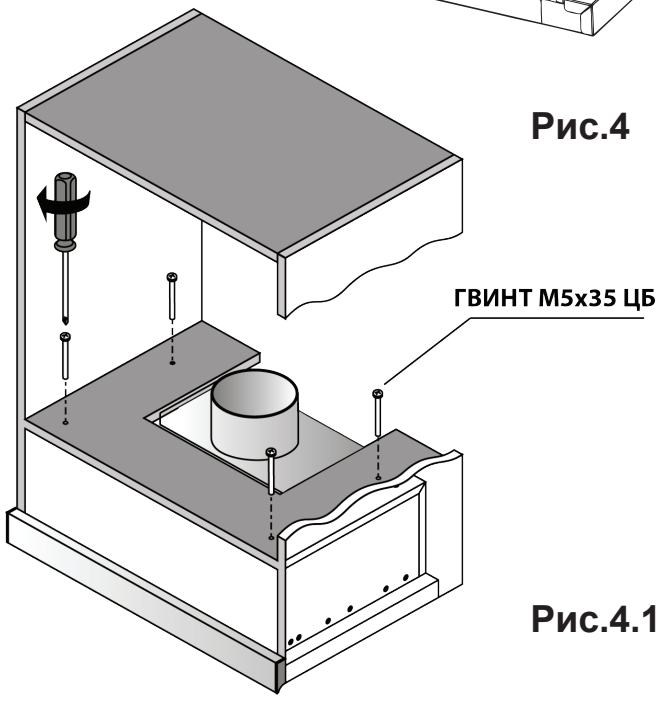
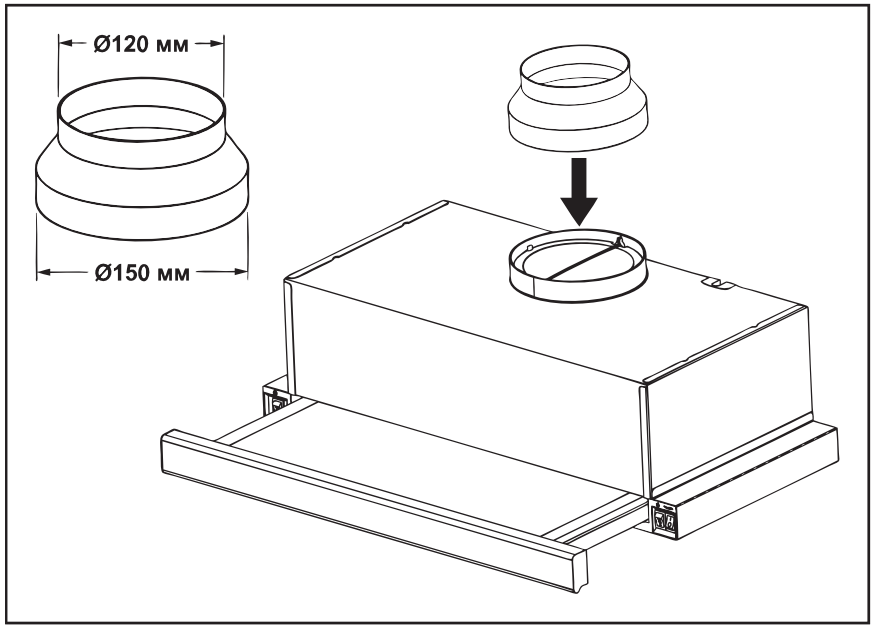
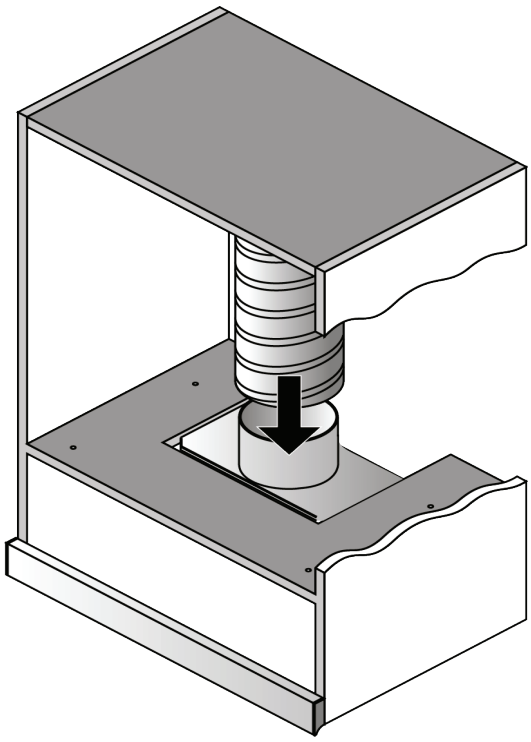



**Рис.4.1**

**6.7** Установіть на патрубку витяжки перехідник повітроводу **(Ø150/120).**

**6.8** Якщо витяжка буде працювати в режимі відводу повітря в димохід кухні, то необхідно нижній кінець гнучкого повітроводу **Ø150мм** одіти на перехідний фланець, попередньо змастив місце стиковки герметиком, і закріпити з'єднання хомутом. Другий кінець повітроводу **Ø120мм** вставте в вентиляційний отвір в стіні. Чим коротший і пряміший гнучкий повітровід, тим вище продуктивність і менший шум та вібрація витяжки.



**6.9** Якщо витяжка буде працювати в режимі рециркуляції, то повітровід не потрібний; необхідно встановити на Т-подібному штирі кришки турбовентилятора вугільний запахопоглинальний фільтр **(купляється окремо)** без під'єднання гофри.

**6.10** Перевірте надійність кріплення витяжки, підведіть і підключіть через розетку шнур до електромережі. **З метою додаткового захисту від перепадів напруги в мережі рекомендуємо підключати витяжку через додатковий автоматичний вимикач 6А.**

## 7. ІНСТРУКЦІЯ ПО КОРИСТУВАННЮ ВИТЯЖКОЮ

**7.1 Витяжка з механічним вимикачем** має 3 швидкості вентиляції. В залежності від величини випарів при приготуванні їжі, Ви можете обрати низький, середній або високий рівень вентиляції.

**7.2 Для більш ефективного очищення повітря ввімкніть плиту і витяжку одночасно. Рекомендується продовжити роботу витяжки на 3-5 хвилин після закінчення приготування їжі,** таким чином повітря кухні буде очищене від залишків випаровувань і запахів.

**7.3** На боковинах корпуса розміщений **клавішний перемикач** режимів роботи і включення галогенних ламп освітлення **(рис.5).**

**I швидкість** (низькі оберти)
– натисніть вимикач в положення **«I»**
**II швидкість** (середні оберти)
– натисніть вимикач в положення **«II»**
**III швидкість** (високі оберти)
– натисніть вимикач **«TURBO»** в положення **«I»**
(на швидкостях I і II вимикач **«TURBO»** повинен знаходитись в положені – **0** ).
Клавішний перемикач з **символом лампочки,** призначений для включення світильника при недостатньому освітленні робочої зони плити, знаходиться ліворуч на корпусі витяжки.

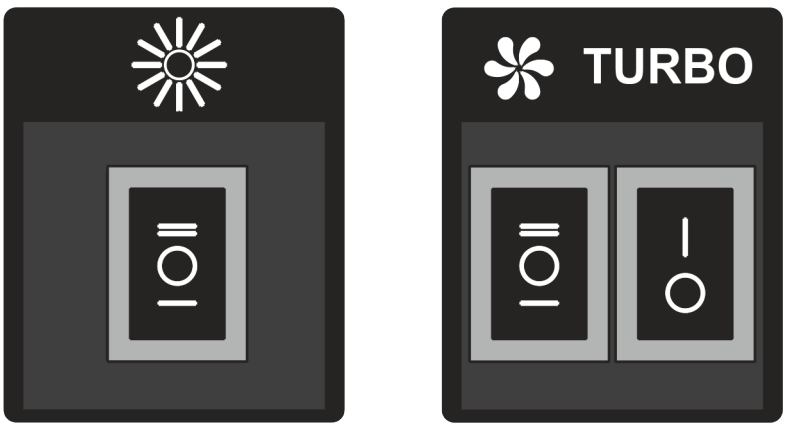



**Рис.5**

**0** – світло вимкнено; **II**– світло увімкнено незалежно від положення панелі висувної;
**I** – світло увімкнено при висунутій панелі висувної.

## 8. ІНСТРУКЦІЯ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ВИТЯЖКОЮ

**8.1 Увага!** Перед тим, як приступити до любої операції по очищенню або ремонту витяжки, відключіть її від електромережі.

**8.2** Для зовнішньої очистки витяжок з нержавіючої сталі використовуйте спеціальні засоби, дотримуючись відповідних інструкцій.

**8.3** Ніколи не використовуйте для очищення витяжки абразивні миючі засоби, грубі губки або чистящі засоби, що містять соду, кислоту, хлориди або розчинники.

**8.4** При мийці уникайте попадання вологи на струмоведучі частини витяжки, і особливо в електронний вузол керування; після миття протріть поверхні м'якою серветкою.

**8.5** Для чистки скляних поверхонь придатні звичайні засоби для очищеня скла.

**8.6** Алюмінієвий фільтр, утримуючи масло і пил з повітря, забивається і його слід мити після відмочування в гарячій воді з ефективним миючим засобом **1 раз кожні 1,5 – 2 місяці.**

**Зміна кольору фільтра після миття не впливає на якість його роботи.**

**8.7** Для зняття алюмінієвоих фільтрів **(рис.6)** слід натиснути на пружинну засувку алюмінієвого фільтра **1** і зняти його. Витягнути шушляду висувну **2** і зняти алюмінієвий фільтр **3.** Установка фільтрів виконується в зворотному порядку.

**Не встановлюйте фільтри після миття до їх повного висихання.**

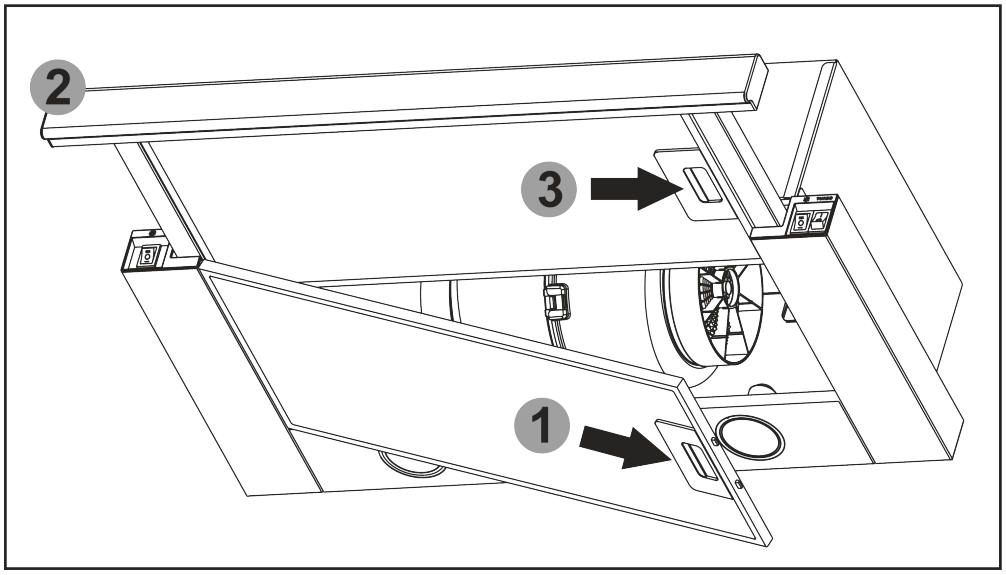



**Рис.6**

**8.8** Вугільні фільтри **(купляється окремо),** що використовуються при схемі рециркуляції **слід заміняти кожні 3 – 6 місяців** в залежності від експлуатації витяжки. Фільтри встановлюються на **Т-подібному** штирі кришки турбовентилятора шляхом осьового підтиску і повороту по часовій стрілці.

**8.9** На витяжці встановленні **HALOGEN** або **LED (в залежності від модифікації)** лампи підсвітки робочої зони плити. Перед початком заміни ламп освітлення необхідно відключити витяжку від електромережі, дати можливість охолонути лампам Для заміни лампи необхідно зняти алюмінієвий фільтр **1**, витягнути шухляду висувну **2**, віджати тримач патрона на себе, щоб лампа **3** вийшла з корпусу витяжки, утримуючи тримач патрона, злегка надавити на лампу в напрямку патрона і, повернувши її проти годинникової стрілки, вийняти з корпусу витяжки **(рис.7).**

Замість неї необхідно встановити нову з тими ж характеристиками і встановити алюмінієвий фільтр **1.**

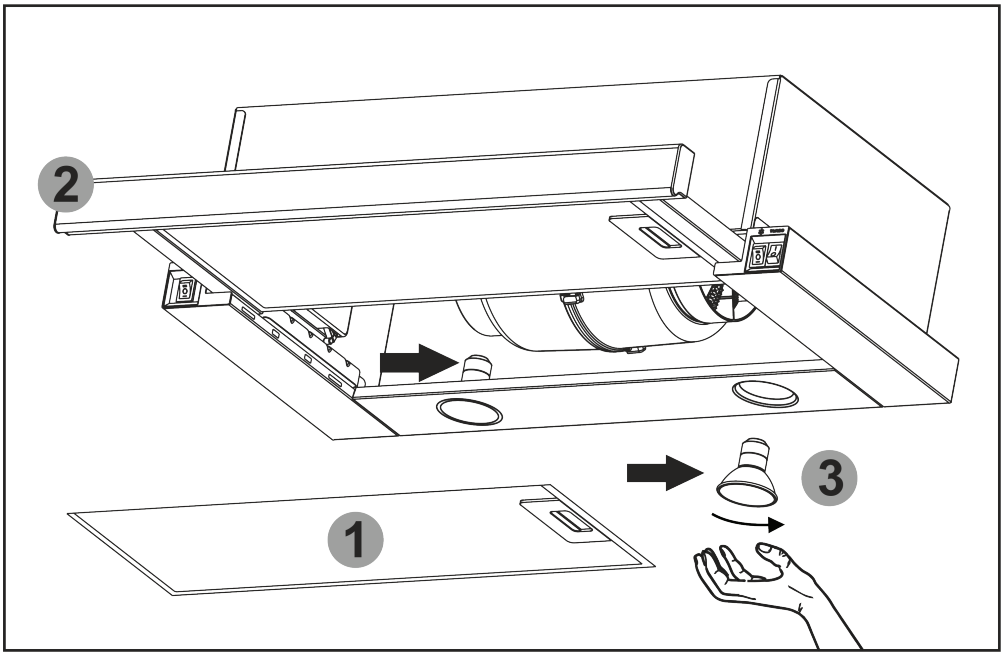



**Рис.7**

## 9. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

**9.1** Виробник гарантує нормальну роботу витяжки **протягом 36 місяців** з дня продажу через роздрібну торгову мережу, при умові дотримання споживачем правил транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.

**9.2** При відсутності позначки про дату продажу, гарантійний термін обчислюється з моменту виготовлення.

**9.3** У випадку появи порушень при роботі витяжки з вини виробника протягом гарантійного терміну, споживач має право гарантійного ремонту в сервісних центрах, адреси яких вказані в гарантійному талоні.

**9.3** Гарантія не поширюється на лампочки освітлення, галогенні лампочки, алюмінієві фільтри, вугільні фільтри.

**9.5** Термін служби витяжки 10 років.


## АДРЕСА ВИРОБНИКА:

**ТОВ «САЮЗ», Україна**
**м.Тернопіль, вул. Поліська, 3**
**індекс: 46000**
**т/ф (0352) 52-21-02**
**e-mail: info@eleyus.com**
**www.eleyus.com**

RUS

## К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ!

Для подтверждения права на гарантийное обслуживание просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном, который должен быть полностью заполненным с обязательным указанием даты продажи, подписью и штампом магазина. **Не выполнение этого требования лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**

При покупке требуйте провести в Вашем присутствии проверку работы вытяжки и ламп освещения.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию **торговой марки «ELEYUS».** Мы постарались сделать всё, чтобы Вы были удовлетворены нашим изделием.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**1.1** Перед установкой вытяжки и её эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями, выполнение которых обеспечит надежную работу устройства. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку впоследствии она может Вам пригодиться и Вы найдете в ней ответы на интересующие Вас вопросы.

**1.2** Вытяжка предназначена для отвода загрязненного воздуха из пространства над прибором для приготовления пищи, используется исключительно в домашнем хозяйстве и **соответствует ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.**

**⚠ ВНИМАНИЕ ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ В ЦЕЛЯХ, КОТОРЫЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ БЫТУ, НЕДОПУСТИМО! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЫТЯЖКИ ДЛЯ ДРУГИХ ЦЕЛЕЙ ВОЗНИКАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА, А НА ИЗДЕЛИЯ НЕ БУДЕТ РОСПРОСТРАНЕНА ГАРАНТИЯ!**

**1.3** Использование вытяжки уменьшает содержание в воздухе кухни вредных продуктов неполного сгорания природного газа, частично уменьшает неприятные запахи, которые образуются при приготовлении пищи, снижает загрязнение стен, потолка и мебели жировыми частицами и копотью.

**1.4** Изделие является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с вентилятором (турбиной), оснащенным жироулавливающим алюминиевым и запахопоглощающим угольным **(покупается отдельно)** фильтрами. Изготавливается шириной **500** или **600мм** из листовой углеродистой стали с последующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками.

**1.5 В зависимости от схемы установки над плитой вытяжка может работать в двух вариантах:**
**- в режиме отвода воздуха в стационарный вентиляционный шахту (дымоход) кухни** с использованием гофрированных алюминиевых воздуховодов **Ø120мм - (рис.1);**
**- в режиме рециркуляции (замкнутой круговой циркуляции воздуха на кухне),** когда вытяжка не подключается к дымоходу, а воздух прогоняется через жироулавливающий алюминиевый (в комплекте) и запахопоглощающий угольный **(покупается отдельно)** фильтры и возвращается обратно в кухню **- (рис.2).**

**1.6 Внимание!** Не начинайте монтаж и не снимайте защитную плёнку с вытяжки, пока Вы не убедитесь в её технической пригодности, подключив к электросети, и проверили все её функции.

**1.7** Рекомендуем все работы по установке, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверить только квалифицированным мастерам, которые занимаются по роду своей деятельности выполнением таких работ.

**1.8** Производитель не несёт ответственности за любого рода повреждения и поломки, которые связаны с неправильной установкой, эксплуатацией и ремонтом вытяжки.

**1.9** Производитель оставляет за собой право модификации изделия с целью улучшения его качества и технических параметров.

**1.10** Технические характеристики вытяжки указаны в данной инструкции и на этикетке, закрепленной на внутренней поверхности корпуса вытяжки **(доступ к ней открывается при снятии фильтров).**

**1.11 Внимание! Вытяжка монтируется на стене над электроплитами на расстоянии 650-750мм, а над газовыми плитами на расстоянии 750-850мм от рабочей поверхности плиты (рис.1).**

## 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | | |
|---|---|---|
| НАПРЯЖЕНИЕ, **В** | | 220 - 230 |
| ЧАСТОТА, **ГЦ** | | 50 |
| КОЛИЧЕСТВО РЕЖИМОВ РАБОТЫ | | 3 |
| НОМІНАЛЬНАЯ ПОТРЕБЛЯЭМАЯ МОЩНОСТЬ, **ВТ** | ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ | 150 **(155-220Вт)** / 200 **(205-270Вт)** |
| | ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ | 2x35 (HALOGEN) / 2x2,5 (LED) |
| ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СТАНДАРТНОЙ СИСТЕМЕ ВЕНТИЛЯЦИИ, **$М^3$/ЧАС** | | 700 $m^3$/h |
| | | 960 $m^3$/h |
| ГАБАРИТНЫЕ РОЗМЕРЫ ВЫТЯЖКИ, **ММ** | ШИРИНА | 500/600 |
| | ГЛИБИНА | 300 |
| | ВЫСОТА | 178 |
| | ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗМЕР ВОЗДУХОВОДА ВЕНТИЛЯЦИИ, **ММ** | Ø150/Ø120 |
| | МАСА, **КГ** | 7 - 8 |
| | УРОВЕНЬ ШУМА **(ДБ)** | 47,9 - 49,9 |
| | КЛАСС ЗАЩИТЫ | I |
| | РЕЖИМ РАБОТИ | S1 (долговременный) |
| **ЭЛЕКТРОШНУР ВЫТЯЖКИ АРМИРОВАННЫЙ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ** | | |

## 3. КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЕ

| | | |
|---|---|---|
| **В КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЯ ВХОДЯТЬ** | ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННА | 1 ШТ. |
| | ПЛАСТМАССОВЫЙ ПЕРЕХОДНИК ПАТРУБКА (с Ø150 на Ø120мм) | 1 ШТ. |
| | ВИНТ МЕТРИЧЕСКИЙ М5х40 ЦБ | 4 ШТ. |
| | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | 1 ЭКЗ. |
| ⚠ ВНИМАНИЕ | **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ВЫТЯЖКУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ЭЛЕКТРОПЛИТЫ. ОБЕРЕГАЙТЕ ЭЛЕКТРОШНУР ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ И ТЕРМИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕННИЙ.** | |

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**4.1 При монтаже, эксплуатации и проведении технического обслуживания категорически запрещается:**

- включать вытяжку в электросеть с напряжением и частотой, которые не соответствуют указанным в разделе 2;
- использовать лампы освещения мощностью больше **35Вт (HALOGEN) / 5В (LED)**;
- проводить техническое обслуживание, замену ламп, снимать фильтры, чистить вытяжку, не вынув предварительно вилку шнура из розетки электросети;
- эксплуатация вытяжки с открытым источником огня, открытыми газовыми горелками или нагревательными элементами. Нагревательные элементы должны быть всегда закрыты посудой;
- приготовление пищи с применением спиртных напитков;
- оставлять фритюрницы без надзора;
- эксплуатация вытяжки со снятыми фильтрами;
- подключать вытяжку к электросети плиты, обрезать при монтаже вилку электрошнура.

**ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГАЗОВУЮ (ЭЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИКЛЮЧЕНОЙ ВЫТЯЖКЕ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

**4.2** Во избежание поражения электротоком вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

**4.3** Воздух, проходящий через вытяжку, должен выводиться только в отдельный вентиляционный канал кухни и не должен выходить в дымоход или другой канал, используемый для удаления дыма от других устройств (газовые колонки и т. п).

**4.4** При использовании вытяжки одновременно с другими обогревающими устройствами (газовые, масляные, печи и т. п.), кроме электрических, возможно понадобится дополнительная вентиляция помещения.

**4.5** При монтаже вытяжки на необходимой установочной **высоте Н** над плитой **(рис.1)** для отвода воздуха в вентиляционный канал используйте воздуховод **Ø150/Ø120мм.** Меньший диаметр создаст дополнительное сопротивление воздуху, что приведет к увеличению шума и вибрации, а также к перегреву двигателя.

**4.6** Обеспечивайте своевременную мойку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров, иначе снизится эффективность работы вытяжки и возникнет угроза пожара из-за накопления в них жира и пыли.

**4.7** Не включайте вытяжку для уменьшения задымленности, возникшей в результате возгорания в квартире, так как возникнет дополнительная тяга для огня.

**4.8** В случае любого возгорания под вытяжкой немедленно отключите её от электросети, закройте пламя плотной тканью, препятствующей доступу кислорода к пламени, никогда не используйте воду для гашения возгорания вытяжки.

**4.9** Оберегайте шнур подключения к электросети от механических и термических повреждений.

**4.10 Не позволяйте детям играться вытяжкой и не оставляйте её без надзора, если они пользуются ею.**

## 5. ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

**5.1** Вытяжка **«STORM»** является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с вентилятором (турбиной) и укомплектована жироуловлюючими алюминиевыми фильтрами. Изделие изготовляется в одномоторном выполнении шириной **500** или **600мм** из листовой углеродной стали со следующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками. Вытяжка относится к типу **«встроенных выдвижных»** вытяжек и встраивается в мебельный гарнитур кухни на стене над плитами.

**ВНИМАНИЕ!** Дополнительно изделие изготовляется со следующими декоротивними элементами **(рис.3):**

**«WOOD»**
**(ручка шухляди выдвижной - дерево);**

**«GLASS»**
**(ручка шухляди выдвижной - стекло).**

**5.2** В зависимости от схемы установки вытяжка работает в двух вариантах **(смотри п.1.5):**

- в режиме отвода воздуха в дымоход кухни **(рис.1);**
- в режиме рециркуляции (замкнутый кругооборот воздуха в кухне) **(рис.2).**

**Ростояние Н:**
**для электроплит 65 – 75см**
**для газовых плит 75 – 85см**

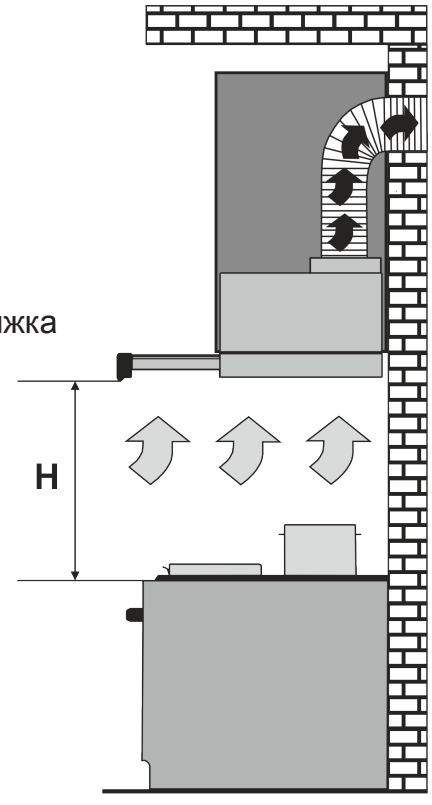



**Рис.1**

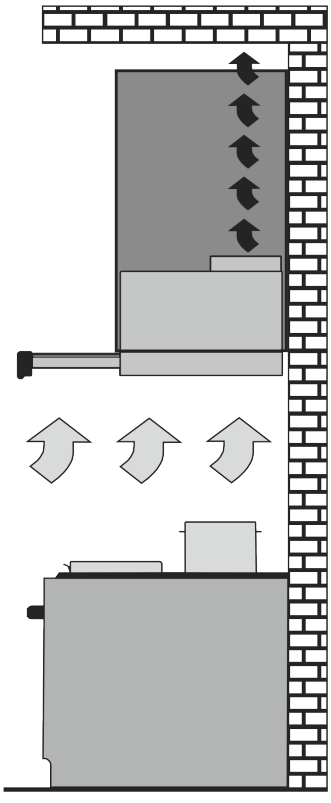


**Рис.2**

**5.3** Вытяжка состоит из следующих составных частей **(рис.3 / 3.1).**

**1** – корпус вытяжки

**2** – переходник патрубка повітроводу (**с Ø150 на Ø120)**

**3** – электрошнур с заземлением

**4** – переключатель режимов работы вытяжки **(клавишный)**

**5** – шуляда выдвижная

**6** – ручка шушляди выдвижной

**7** – фильтр алюминиевый жироулавливающий 1

**8** – фильтр алюминиевый жироулавливающий 2

**9** – лампы освещения **(HALOGEN или LED), в зависимости от модификации изделия**

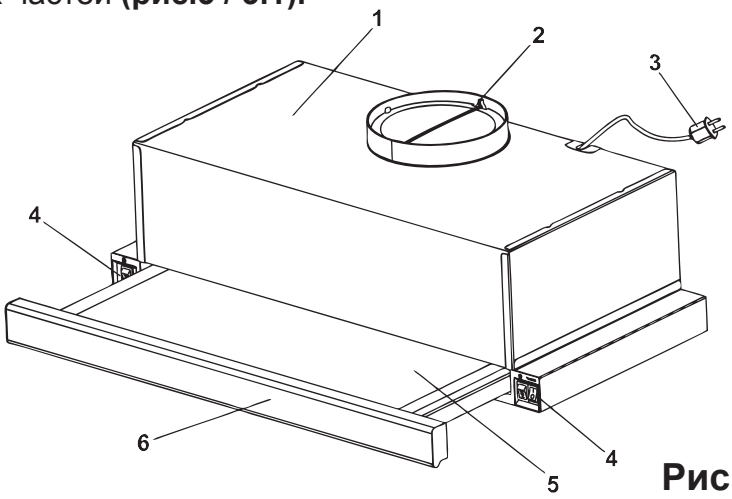



**Рис.3**

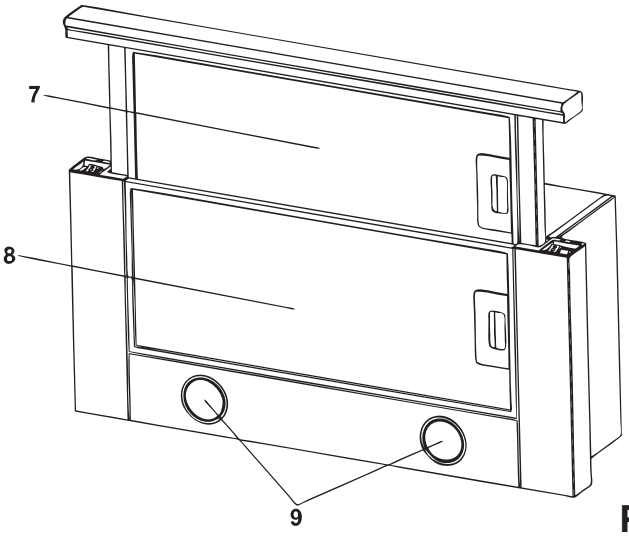


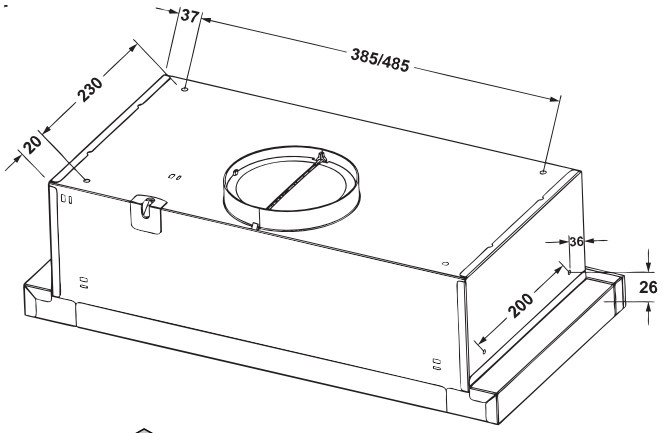

**Рис.3.1**

## 6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВЫТЯЖКИ

**6.1** Изберите схему и место для установления вытяжки.

**6.2** Выньте вытяжку из упаковочной коробки.

**6.3** Подключите вытяжку к электросети и, если она на всех режимах работает удовлетворительно, приступайте к ее монтажу на стене.




**Напоминаем, что высота установки вытяжки над электроплитами должна быть не меньше 650мм, а над газовыми - не меньше 750мм (рис.1).**

**6.4** Прежде чем приступить к сверлению отверстий под крепежные изделия, необходимо провести для них разметку на стене. Для этого изготовьте бумажный шаблон с координатами отверстий, приложите шаблон к нижней полки мебельного гарнитуру на необходимой наставній высоте, которая указана выше, и уровняйте его по уровню **(рис.1).**

**Рис.4**

**6.5** Наметьте и пробуравьте в **т. A, B, C, D 4 отверстия сверлом Ø6мм.**

**6.6** Крепление вытяжки осуществляется 4 метрическими винтами М5х35, которые вкручиваются изнутри навесного шкафа в резьбовые гайки М5, приклепаны к верхней плоскости корпуса вытяжки **(рис.4 / 4.1).**

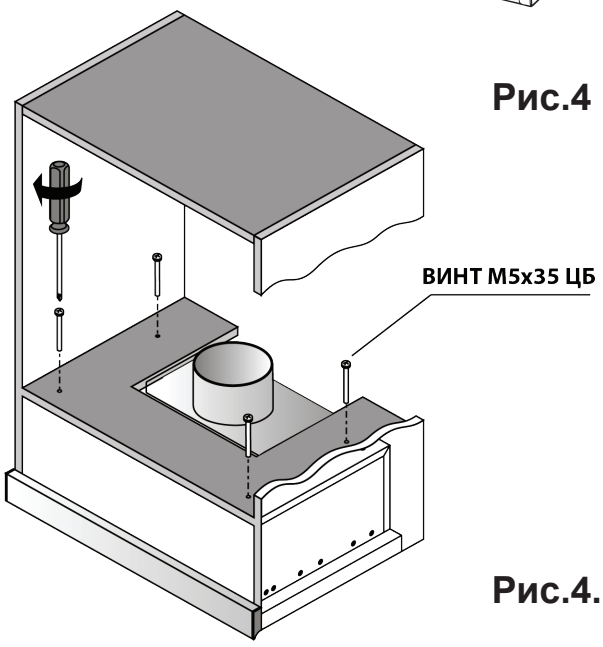
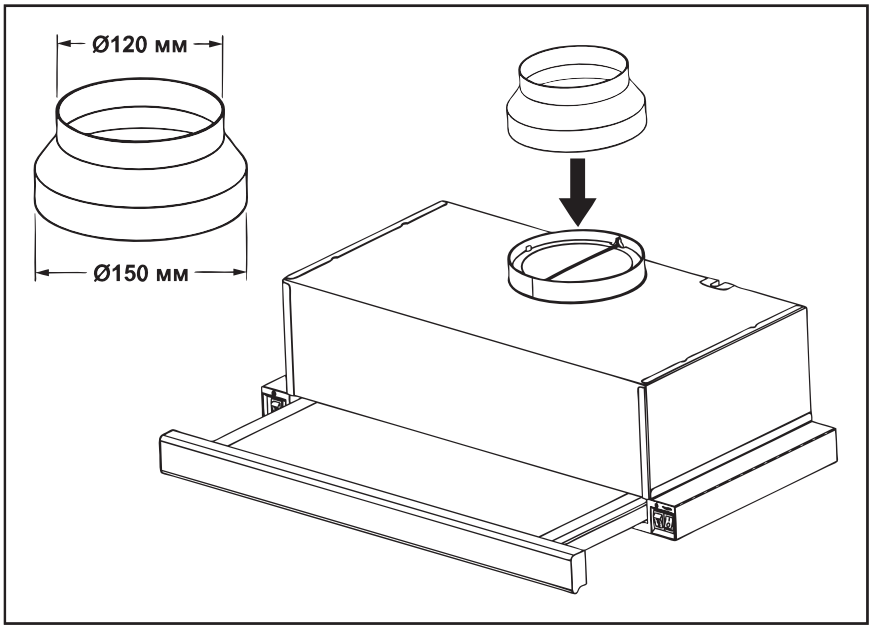
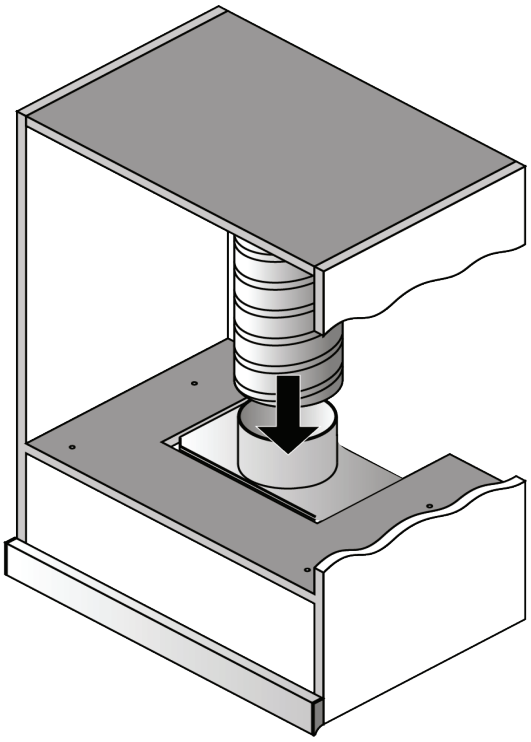



**Рис.4.1**

**6.7** Установите на патрубке вытяжки переходник повітроводу **(Ø150/120).**

**6.8** Если вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в дымоход кухни, то необходимо нижний конец гибкого воздуховода **Ø150мм** одеть на переходной фланец, предварительно смазав место стыковки герметиком, и закрепите соединение хомутом. Другой конец воздуховода **Ø120мм** вставьте в вентиляционное отверстие в стене. Чем короче и прямее гибкий воздуховод, тем выше производительность и меньше шум и вибрация вытяжки.



**6.9** Если вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, то воздуховод не нужен; необходимо установить на Т-образном штыре крышки турбовентилятора угольный запахопоглинальний фильтр **(покупается отдельно)** без подсоединения гофры.

**6.10** Проверьте надежность крепления вытяжки, подведите и подключите через розетку шнур к электросети. **С целью дополнительной защиты от перепадов напряжения в сети рекомендуем подключать вытяжку через дополнительный автоматический переключатель 6А.**

## 7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

**7.1 Вытяжка с механическим выключателем** имеет 3 скорости вентиляции. В зависимости от величины испарений при приготовлении еды, Вы можете избрать низкий, средний или высокий уровень вентиляции.

**7.2 Для более эффективной очистки воздуха включите плиту и вытяжку одновременно. Рекомендуется продолжить работу вытяжки на 3-5 минут после окончания приготовления еде,** таким образом воздух кухни будет очищен от остатков испарений и запахов.

**7.3** На боковинах корпуса размещен клавешный переключатель режимов работы и включения ламп освещения **(рис.5).**

**I скорость** (низкие обороты)
– нажмите выключатель в положение **«I»**
**II скорость** (средние обороты)
– нажмите выключатель в положение **«II»**
**III скорость** (высокие обороты)
– нажмите выключатель **«TURBO»** в положение **«I»**
(на скоростях **I** и **II** выключатель **«TURBO»** должен находиться в положении - **0**).
Клавишный переключатель с **символом лампочки,** предназначенный для включения светильника при недостаточном освещении рабочей зоны плиты, находится слева на корпусе вытяжки.
**0** – свет выключен; **II** - свет включен независимо от положения панели выдвижной;
**I** - свет включен при выдвинутой панели выдвижной.

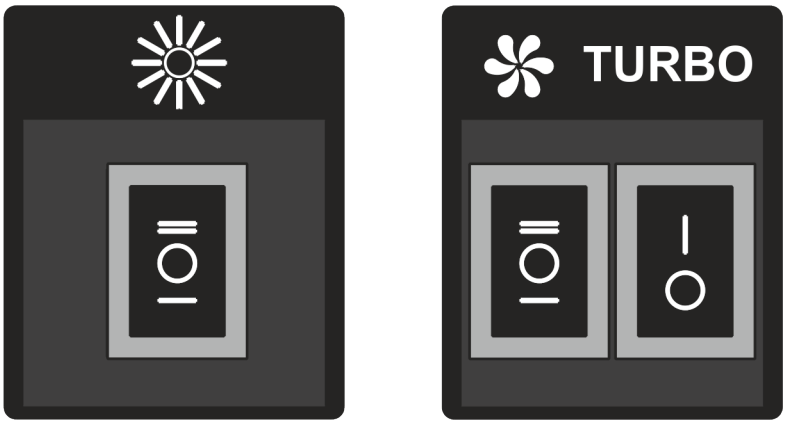



**Рис.5**

## 8. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА ВЫТЯЖКОЙ

**8.1 Внимание!** Перед тем как приступить к любой операции по чистке или ремонту вытяжки, отключите её от электросети.

**8.2** Для внешней очистки вытяжки из нержавеющей стали используйте специальные средства, выполняя соответствующие инструкции.

**8.3** Никогда не используйте для очистки вытяжки абразивные моющие средства, грубые губки или чистящие средства, которые содержат соду, кислоту, хлориды или растворители.

**8.4** При мойке избегайте попадания влаги в токопроводящие части вытяжки, и особенно в электронный узел управления; после мойки протрите все поверхности мягкой салфеткой.

**8.5** Для чистки стеклянных поверхностей пригодны обычные средства для очистки стекла.

**8.6** Алюминиевый фильтр, удерживая масло и пыль с воздуха, засоряется и эго следует мыть после отмачивания в горячей воде с эффективным моющим средством **1 раз каждые 1,5 - 2 месяца.**

**Изменение цвета фильтра после мойки не влияет на качество эго работы.**

**8.7** Для снятия алюминиевых фильтров **(рис.6)** следует нажать на пружинную задвижку алюминиевого фильтра **1** и снять его. Вытянуть шушляду выдвижную **2** и снять алюминиевый фильтр **3.** Установка фильтров выполняется в обратном порядке.

**Не устанавливайте фильтры после мойки к их полному высыханию.**

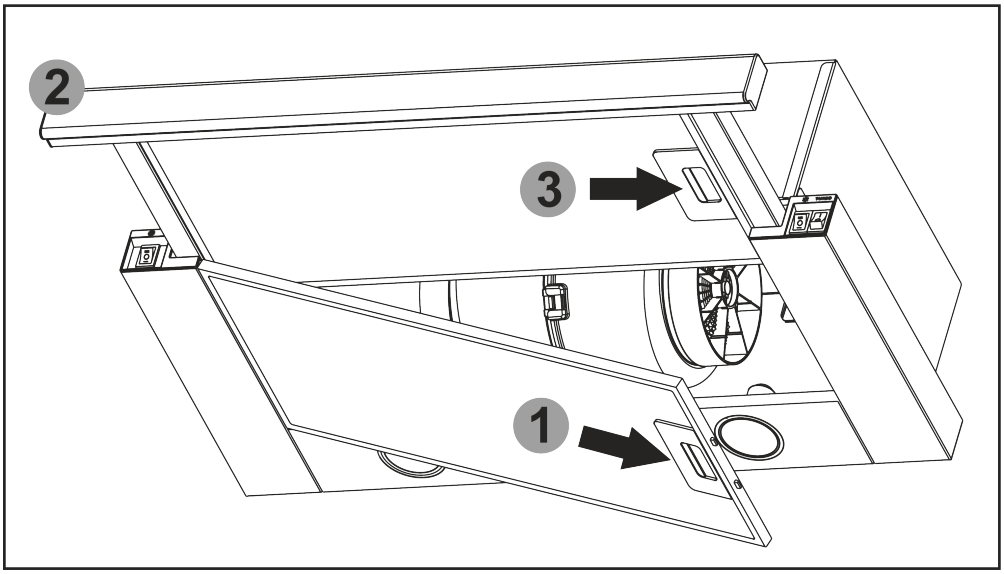



**Рис.6**

**8.8** Угольные фильтры **(покупается отдельно),** которые используются при схеме рециркуляции **следует замещать каждые 3 - 6 месяцев** в зависимости от эксплуатации вытяжки. Фильтры устанавливаются на **Т-образном** штыре крышки турбовентилятора путем осевого поджима и поворота по часовой стрелке.

**8.9** На вытяжке установлении **HALOGEN** или **LED (в зависимости от модификации)** лампы подсветки рабочей зоны плиты. Перед началом замены ламп освещения необходимо отключить вытяжку от электросети, дать возможность охладеть лампам Для замены лампы необходимо снять алюминиевый фильтр **1**, вытянуть шухлядувыдвижную **2,** отжать держателя патрона на себя, чтобы лампа **3** вышла из корпуса вытяжки, удерживая держатель патрона, слегка надавить на лампу в направлении патрона и, повернув ее против часовой стрелки, вынуть из корпуса вытяжки **(рис.7).**

Вместо нее необходимо установить новую с теми же характеристиками и установить алюминиевый фильтр **1.**

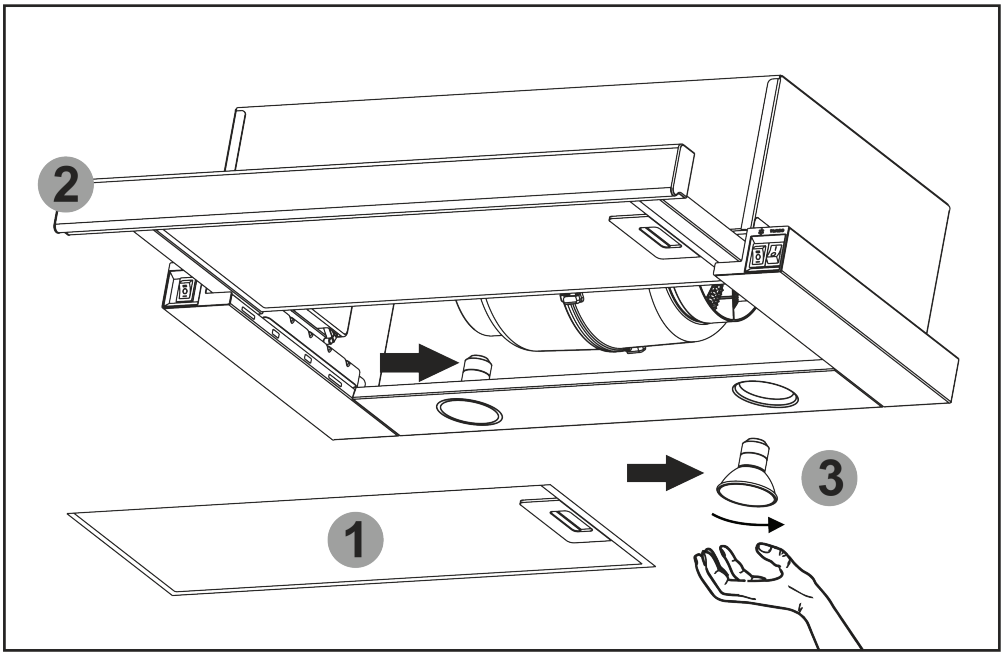



**Рис.7**

## 9. ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

**9.1** Производитель гарантирует нормальную работу вытяжки **в течение 36 месяцев** со дня продажи через розничную торговую сеть, при условии сдерживания потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

**9.2** При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок вычисляется с момента изготовления.

**9.3** В случае появления нарушений при работе вытяжки по вине производителя в течение гарантийного срока, потребитель имеет право гарантийного ремонта в сервисных центрах, адреса которых указаны в гарантийном талоне.

**9.3** Гарантия не распространяется на лампочки освещения, галогенные лампочки, алюминиевые фильтры, угольные фильтры.

**9.5** Срок службы вытяжки 10 лет.

**АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:**
**ООО «САЮЗ», Украина**
**г.Тернополь, ул. Полеская, 3**
**индекс: 46000**
**т/ф (0352) 52-21-02**
**e-mail: info@eleyus.com**
**www.eleyus.com**

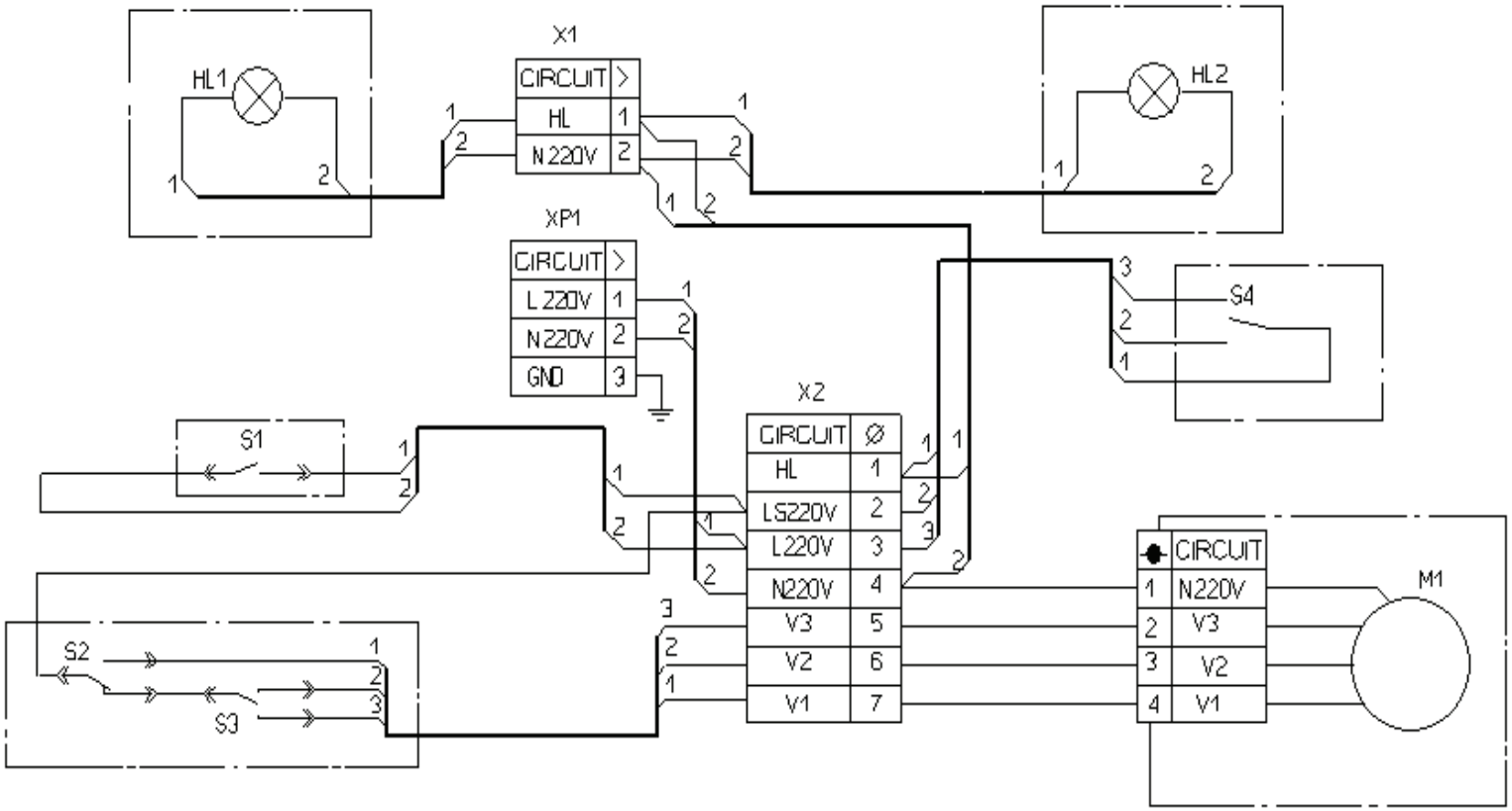



**Рис.8**

**Принципова електросхема витяжки «STORM 700 m$^3$/h»**
**Принципиальная электросхема вытяжки «STORM 700 m$^3$/h»**

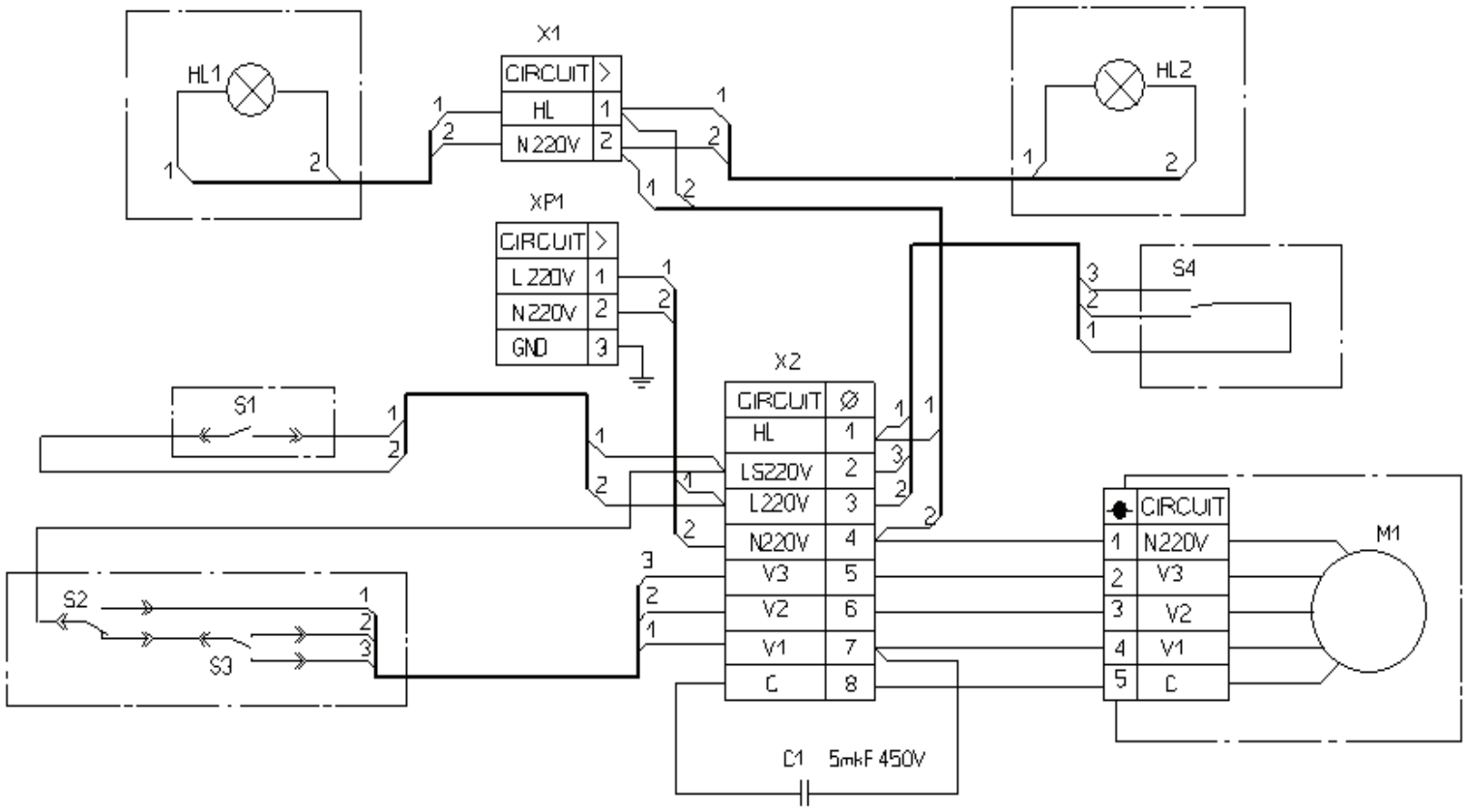



**Рис.9**

**Принципова електросхема витяжки «STORM 960 m$^3$/h»**
**Принципиальная электросхема вытяжки «STORM 960 m$^3$/h»**

# МОЖЛИВІ НЕПОЛАДКИ ВИТЯЖКИ
# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ

| | Перевірити електричні з'єднання<br>Проверить электрические соединения | Перевірити чи включений мотор<br>Проверить включен ли мотор | Перевірити вимикач лампи (повинен бути включеним)<br>Проверить выключатель лампы (должен быть включен) | Перевірити алюмінієвий фільтр (мити 1 раз в 1,5 - 2 місяці)<br>Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1,5 - 2 месяца) | Перевірити розетку (чи є в ній напруга)<br>Проверить розетку (есть ли в ней напряжение) | Перевірити лампи<br>Проверить лампы | Перевірити трубу виходу повітря (повинна бути тяга)<br>Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга) | Перевірити вугільний фільтр (заміна 1 раз в 3 - 4 місяці)<br>Проверить угольный фильтр (замена 1 раз в 3 - 4 месяца) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Витяжка не працює<br>Вытяжка не работает | ● | ● | | | ● | | | |
| Не горить лампа<br>Не горит лампа | ● | | ● | | ● | ● | | |
| Зменшилася продуктивність витяжки<br>Уменшилась производительность вытяжки | | | | ● | | | ● | ● |
| Витяжка працює гучніше<br>Вытяжка работает громче | | | | ● | | | ● | |
| В режимі рециркуляції слабо відводиться повітря<br>В режиме рециркуляции слабо выводиться воздух | | | | ● | | | | ● |

## ДЛЯ НОТАТОК / ДЛЯ ЗАМЕТОК

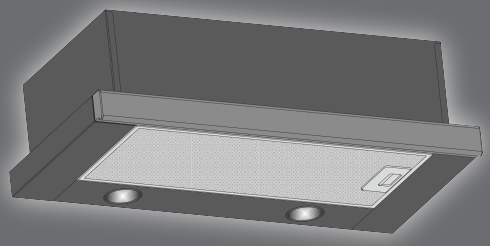
## СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ТА ПРОДАЖ
## СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

**витяжка вентилиційна кухонна** — **вытяжка вентиляционная кухонная**

**відповідає** / **соотвествует** **ДСТУ IEC 60335-2-31:2006** **і визнана придатною до експлуатації** / **и признана годной к эксплуатации**

**МОДЕЛЬ** **«STORM 700/960m$^3$/h»**

**клавішний перемикач**
**клавешный переключатель**



**ТИП** **ВВК - 01.05Ф3Д1 / ВВК - 01.06Ф3Д1**

***Дата виготовлення***
***Дата изготовления*** | | | | | | | | |

***Продано*** | | | | | | | | |

***Найменування організації, штам магазину***
***Найменования предприятия, штамп магазина***

_____

_____

_____

***Дата продажу***
***Дата продажи*** | | | | | | | | |

***Підпис продавця***
***Подпись продавца***

**info@eleyus.com**
**WWW.ELEYUS.COM**

# Обратите внимание!

Варочные поверхности

Встраиваемые микроволновые печи

Встраиваемые кофеварки

Духовые шкафы

Встраиваемые холодильники

Встраиваемые стиральные машины

MOYO UA

СТАРАЕТСЯ ДЛЯ МЕНЯ